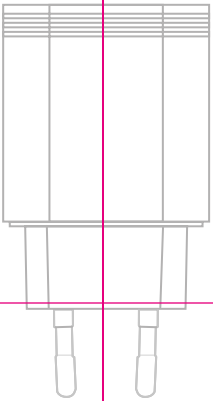




ISTRACHHUUSROCK-W

USB Charger QC

- EN** CARICABATTERIE USB
- IT** USB BATTERY CHARGER
- FR** CHARGEUR USB
- DE** USB-AKKULADENERÄT
- ES** CARGADOR DE BATERÍAS USB
- RU** ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО USB
- TR** USB ŞARJ CİHAZI
- NL** USB BATTERIJLADER
- FI** USB-LATURI



DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Das mit der Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungsnetz des Landes an, in dem es verwendet wird.
Der Akkuladegerät wird auf dem Display des angeschlossenen Geräts angezeigt.
Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
El cargador de baterías ACH incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.
El puerto USB permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB para su alimentación. Para la sincronización se puede utilizar el cable suministrado.
Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufe el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

RU - ИНСТРУКЦИОНСКОЕ
Зарядное устройство серии ACH оснащено технологией switching и автоматически адаптируется к типу системы питания страны, в которой оно используется.
Уровень зарядки аккумуляторной батареи отображается на дисплее подосоединенного устройства.
Предупреждение: для отключения устройства от сети питания необходимо извлечь зарядное устройство из розетки.

TEKNISKE EIGENSCHAPEN
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

TR - KULLANIM KILAVUZU
Switch teknolojisiyle sahıp olan ACH serisi pil şarjörü, otomatik olarak lanladığı Ülkedeki enerji besleme tipine uyularlar.
Pilin şarj durumu, bağlanılmış olan aygıtın ekranı üzerinde görür.
Güvenlik Uyarısı: Aygıtı şebeke beslemesinden ayırarak için şarjörü soketkten çıkarmaz.

TEKNİK ÖZELLİKLER
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING
De batterijlader serie ACH is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik.
De batterijlading wordt weergegeven op de display van het aangesloten apparaat.
Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.
Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.
The battery charge level is shown on the display of the connected device.

TECHNISCHE KENMERKEN
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

FI - KÄYTTÖOPAS
ACH-sarjan akkulaturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttämissä käytettyyn virransyöttöön.
Akun lataustaso näkyy liitetyn laitteen näytöllä.
Turvaohje: katkaise laite pois verkkovirrasta irrottamalla laaturi pistorasiasta.

TEKNISIT OMINAISUUDET
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

CARATTERISTICHE TECNICHE
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

FR - MODE D'EMPLOI
Le chargeur de la série ACH doté de la technologie switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.
L'état de charge de la batterie s'affiche sur l'écran du dispositif connecté.
Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débranchez le chargeur de la prise.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ 0.9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

EN - This product is CE marked in accordance with the directives of electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU) and RoHS (2011/65/EC), and Regulation (EC) No. 278/2009 implementing Directive 2009/125/EC.
IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2011/65/CE), regolamento (CE) No 278/2009 che implementa la direttiva 2009/125/CE.
FR - Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), de la directive concernant les matériels électriques basse tension (2014/35/UE), de la directive RoHS (2011/65/CE) et du règlement (CE) n° 278/2009 appliquant la directive 2009/125/CE.
DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EG) sowie gemäß der Verordnung (EG) Nr. 278/2009, mit der die Richtlinie 2009/125/EG implementiert wurde, CE-gekenzeichnet.
ES - Este producto está señalado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2011/65/CE), Reglamento (CE) Nº 278/2009 que implementa la Directiva 2009/125/CE.
TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktiği (2014/30/CE), atıkçerilim direktiği (2014/35/CE) ve RoHS Direktifi'nin (2011/65/CE), 2009/125/CE sayılı direktifi uygulayan Avrupa 278/2009 sayılı (CE) yönetmeliğinin hükümlerine uygun olarak CE işaretliyle işaretlenmiştir.
NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE), de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/UE) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EG), en de verordening (EG) Nr. 278/2009 voor de tenuitvoerlegging van richtlijn 2009/125/EG.
FI - Tälle tuoteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaisesti sähkömagneettisista yhteensopivuuksista annetun direktiivin (2014/30/UE), matalajännitteisestä (2014/35/UE) ja RoHS-direktiivistä (2011/65/EY) ja direktiivissä 2009/125/EY täydentävän määräyksen (EY) Nro 278/2009 vaatimusten kanssa.

FR - Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), de la directive concernant les matériels électriques basse tension (2014/35/UE), de la directive RoHS (2011/65/CE) et du règlement (CE) n° 278/2009 appliquant la directive 2009/125/CE.
DE - Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EG), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/UE) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EG) sowie gemäß der Verordnung (EG) Nr. 278/2009, mit der die Richtlinie 2009/125/EG implementiert wurde, CE-gekenzeichnet.
ES - Este producto está señalado con la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2011/65/CE), Reglamento (CE) Nº 278/2009 que implementa la Directiva 2009/125/CE.
TR - Bu ürün, elektromanyetik uyumluluk direktiği (2014/30/CE), atıkçerilim direktiği (2014/35/CE) ve RoHS Direktifi'nin (2011/65/CE), 2009/125/CE sayılı direktifi uygulayan Avrupa 278/2009 sayılı (CE) yönetmeliğinin hükümlerine uygun olarak CE işaretliyle işaretlenmiştir.
NL - Dit product is voorzien van de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE), de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/UE) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EG), en de verordening (EG) Nr. 278/2009 voor de tenuitvoerlegging van richtlijn 2009/125/EG.
FI - Tälle tuoteelle on annettu CE-merkintä yhdenmukaisesti sähkömagneettisista yhteensopivuuksista annetun direktiivin (2014/30/UE), matalajännitteisestä (2014/35/UE) ja RoHS-direktiivistä (2011/65/EY) ja direktiivissä 2009/125/EY täydentävän määräyksen (EY) Nro 278/2009 vaatimusten kanssa.

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those which separate waste collection systems)
This mark on the product or document indicates that the product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to protect the environment.
Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the correct disposal procedures with their purchase contract.
This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery that cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and damage to the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to follow the entire life cycle of the product. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo e il riciclo.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a verificare le procedure di smaltimento con il proprio contratto di contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha un'alimentazione a batteria non sostituibile dall'utente, non tentate di aprirlo il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT LE DÉMANTÈMENT DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS DOMESTIQUES (Applicable en France et dans l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions prévues dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour éliminer la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystemen)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unangehörige Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollte Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sind aufgefordert, sich bei der Entsorgung des Produkts mit dem Lieferanten zu beraten. Bitte kontaktieren Sie den Lieferanten für alle Informationen zu den Kaufverträgen des Produkts.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf das Gerät nicht geöffnet und diese herausgenommen werden. Es können hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts so sorgfältig zu entsorgen, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.
Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korumasına ilişkin yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunuzluklara karşı yasal garantiyi sağlar.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/_/warranty sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepassbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/_/warranty

FI - LAIKASIESTEN TAKUUKSEN LIITTYVÄ TIETOJA
Tuotteillamme on lakaisittainen takuu lakien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/_/warranty

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, изображенный на продукте или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователи должны отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местной службе по обращению с отходами за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компания-производителем пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещено открывать и пытаться заменить батарею. Попробуйте открыть устройство, или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и повреждению продукта. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.
Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo e il riciclo.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a verificare le procedure di smaltimento con il proprio contratto di contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha un'alimentazione a batteria non sostituibile dall'utente, non tentate di aprirlo il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT LE DÉMANTÈMENT DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS DOMESTIQUES (Applicable en France et dans l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions prévues dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour éliminer la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystemen)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unangehörige Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollte Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sind aufgefordert, sich bei der Entsorgung des Produkts mit dem Lieferanten zu beraten. Bitte kontaktieren Sie den Lieferanten für alle Informationen zu den Kaufverträgen des Produkts.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf das Gerät nicht geöffnet und diese herausgenommen werden. Es können hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts so sorgfältig zu entsorgen, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.
Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, изображенный на продукте или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователи должны отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местной службе по обращению с отходами за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компания-производителем пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещено открывать и пытаться заменить батарею. Попробуйте открыть устройство, или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и повреждению продукта. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия.
Для получения подробной информации посетите сайт <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo e il riciclo.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a verificare le procedure di smaltimento con il proprio contratto di contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha un'alimentazione a batteria non sostituibile dall'utente, non tentate di aprirlo il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT LE DÉMANTÈMENT DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS DOMESTIQUES (Applicable en France et dans l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions prévues dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour éliminer la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>










DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystemen)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unangehörige Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollte Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sind aufgefordert, sich bei der Entsorgung des Produkts mit dem Lieferanten zu beraten. Bitte kontaktieren Sie den Lieferanten für alle Informationen zu den Kaufverträgen des Produkts.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf das Gerät nicht geöffnet und diese herausgenommen werden. Es können hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts so sorgfältig zu entsorgen, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

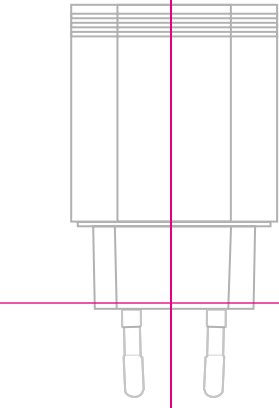
ES - INFORMACION SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.
Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging
Do not connect to damaged or unsafe power outlets
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children
IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione
Non collegare a prese di corrente danneggiate o poco sicure
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco
In caso di caduta, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo
Tenere fuori dalla reach of bambini
FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conserver hors de portée des enfants.
DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung
Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen
Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und nicht Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen
Wenn das Produkt herunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, dass das Produkt intakt ist
Ausschlag der Reichweite von Kindern abwehren
NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking
Sluit niet aan op beschadigde of onveilige stopcontacten
Bescherm het product tegen vuil, vocht
Oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houdt buiten bereik van kinderen
FI - Käytä akkulaturia vain pakkaussessa kerrotulla tavalla.
Älä liitä sitä vahingoittuneisiin tai ei-turvallisiin pistorasioihin.
Suojaa tuote lältä, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä: vältä kosketukset nesteillä.
Älä altista aurinko, korkealle lämpötilalle tai tulelle.
Jos tuotteesta joutuu väkisin irti, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottumattomissa.



USB Charger QC

-  USB-LADDARE
-  USB-BATTERIPLADER
-  USB-BATTERILADER
-  CARREGADOR USB
-  USB NABÍJEČKA
-  USB POLNILNIK BATERIJ
-  USB PUNJAČ
-  ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С USB
-  ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB



SV - BRUKSANVISNING
Batteriladdaren från serie ACH är försedd med switching-teknik som anpassar sig automatiskt till typen av strömförsörjning som används i respektive land.
Batteriets laddningsstatus syns på skärmen på den angivna enheten.
Säkerhetsvarning: för att frångålla enheten från strömförsörjningen ta ut laddaren från uttaget.

TEKNISKA EGENSKAPER
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
Batteriladningen i serien ACH er forsynet med switching-teknologi. Den tilpasser sig automatisk til den type strøm, der anvendes i det land, hvor den anvendes.
Batteriets opladningsniveau vises på displayet til den tilsluttede enhed.
Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikket.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

NO - INSTRUKSJONSØK
Batteriladningen i ACH-serien er utstyrt med switching-teknologi som tilpasser seg automatisk til den type strømforsyning som finnes i det landet hvor laderen benyttes.
Batteriets ladestatus vises på den tilkoblede smarttelefonens display.

TEKNISKE EGENSKAPER
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador da série ACH, provido de tecnologia switching, adapta-se automaticamente ao tipo de alimentação fornecida no país em que é utilizado.
O estado de carga da bateria é exibido no ecrã do dispositivo ligado.
A advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

CS - NÁVOD K POUŽITÍ
Nabíječka baterií řady ACH s přepínačím technologii se automaticky přizpůsobuje typu napájení země, ve které je používána.
Stav nabití baterie se zobrazuje na displeji přípojeného zařízení.
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TEHNIČKE ISKAZAJE:
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI
Polnilnik baterij ACH je opremljen s tehnologijo Switching in se samodejno prilagodi vrsti napajanja, ki je na voljo v državi, kjer se ga uporablja.
Stanje napoljenosti baterije je prikazano na zaslonu povezanega naprave.
Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz utičnice.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

HR - UPUTE ZA UPORABU
Komunikacijski punjač za baterije ACH serije automatski se prilagođava vrsti napajanja u zemlji u kojoj se koristi.
Status napunjenosti baterije vidljiv je na zaslonu spojenog uređaja.
Sigurnosno upozorenje: za oisparjavanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
Зарядно устройство от серия ACH, снабдено с технология switching, автоматично се настройва към електрозахранването в страната, където се използва.
Състоянието на зарядна на батерията се визуализира на дисплея на свързаното устройство.
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

TEHNIČESKI HARAKTERISTIKI:
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Ο φορτιστής σειράς ACH που διαθέτει τεχνολογία switching προσαρμόζεται αυτόματα στον τύπο τροφοδοσίας που παρέχεται στη χώρα στην οποία χρησιμοποιείται.
Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.
Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την απουσία της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την υποδοχή.

TEHNIČKE ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
INPUT : AC 100-240V, 50/60HZ, 0,9A
OUTPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvođači pokrivaju svu zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zahtjev potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАВНОСТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановена гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_/warranty

EL - ΠΑΡΟΧΟΡΕΪΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Οι προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης που εφόρμουσαν οι εθνικοί νόμοι για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_/warranty

CE
SV - Denna produkt är märkt med EG-märket i enlighet med föreskrifterna i direktivet för elektromagnetisk överensstämmelse (2014/53/EU), tillagda till (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), förskrift (EKG N. 278/2009 som genomför direktivet 2009/125/EG.

DA - Dette produkt er CE-mærket i henhold til bestemmelser i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lovpændingsdirektivet (2014/35/EU) og ROHS-direktivet (2011/65/EU), forordning (EF) nr. 278/2009 om gennemførelse af direktivet 2009/125/EF.

NO - Dette produktet er CE-mærket i henhold til bestemmelse i direktivene for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lovpæningsdirektiv (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), regelverk (EKG N. 278/2009 som utfyller direktivet 2009/125/EC.

PT - Este produto possui marcação CE em conformidade com as disposições da diretiva de compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU), baixa tensão (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), regulamento (CE) N.º 278/2009 que implementa a diretiva 2009/125/CE.

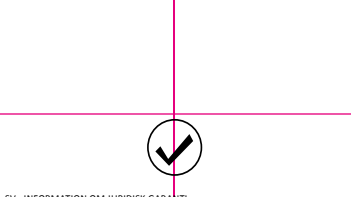
CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s požadavky směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), směrnice o nízkém napětí (2014/35/EU), směrnice ROHS (2011/65/ES), nařízení (EKG č. 278/2009, které implementuje směrnici 2009/125/ES.

SL - Ta izdelek je opremljen z oznako CE, skladno z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/ES), uredbi (ES) št. 278/2009 o izvajanju direktive 2009/125/ES.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom skladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), smjernice ROHS (2011/65/ES) i Uredbe (EZ) br. 278/2009 koje provodi Direktiva 2009/125/EZ.

BG - Този продукт носи маркировката CE съответствие с разпоредбите на директивата за съвместимост (2014/30/EU), ниска напрежение (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC), регламент (EГ) No 278/2009 който включва директива 2009/125/EC.

EL - Αυτό το προϊόν φέρει τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2014/30/ΕΕ), οδηγίας σχετικά με τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), Οδηγίας (ΕΚ) αριθ. 278/2009 που εφαρμόζει την οδηγία 2009/125/ΕΚ.



SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en åttårig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/_/warranty

DA - OPLYSNINGER VEDRØRANDE LOVBESTEMTE GARANTIER
Vores produkter er dækket af den lovbestedte garanti, som omfatter overensstemmelsesfej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugers overensstemmelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_/warranty

NO - OPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestedte garanti for samsvarseife i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
Se nettsiden www.cellularline.com/_/warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.
Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/_/warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vadý shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/_/warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti s skladu s nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/_/warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvođači pokrivaju svu zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zahtjev potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАВНОСТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановена гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_/warranty

EL - ΠΑΡΟΧΟΡΕΪΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Οι προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης που εφόρμουσαν οι εθνικοί νόμοι για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_/warranty



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÄLL
(Galleri i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livsängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskad, orsakad av felaktig avfallshandling, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer och resurser.
Hushållsavgivare omeds att kontakta antingen den återförsljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för att nåvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsavgivare omeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt är inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka funktioneller och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid uttyring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livsrykt. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATEN TIL BRUGERNE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Denne mærkning på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sørge for, at dette produkt fra anden typer af affald sammen med det på sin ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialer og ressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinning for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere villkorene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommersielt affald.
Dette produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I hilsfælde af produktets afvikling eller skade på miljøet eller menneskers sundhed, anbefales brugeren at kontakte den lokale myndighed for afvallingshandling og genvinning af batterier. Batteriet er designet til at blive brugt under hele produktets livsrykt. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU-land med fungerende system for helsestering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sørge for at dette produktet fra annen typer av avfall sammen med det på sin ansvarlige måte for å fremme bæredygtig bruk av materialer og ressurser.
Husholdningens brukere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet eller den lokale myndighet for alle opplysninger om særskilt innsamlng og gjenvinning for denne type produkter. Virksomheter oppfordres til å kontakte deres leverandør og kontrollere vilkorene og betingelsene i kjøpsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med annet kommersielt avfall.
Dette produkt er utstyrt med et batteri, som ikke kan utskiftes av brukeren. Forsøk aldri å åpne enheten eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funksjonsfeil og skade produktet alvorlig. I tilfelle av produktets avvikling eller skade på miljøet eller helse, anbefales brukeren å kontakte den lokale myndighet for avfallshandling og gjenvinning av batterier. Batteriet er designet til å bli brukt under hele produktets levetid. Du kan finne flere opplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.
Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/_/warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vadý shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/_/warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti s skladu s nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/_/warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvođači pokrivaju svu zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zahtjev potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАВНОСТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановена гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_/warranty

EL - ΠΑΡΟΧΟΡΕΪΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Οι προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης που εφόρμουσαν οι εθνικοί νόμοι για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_/warranty

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporabljanje v državah Evropske Unije in ostalih s sistem ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelek ne smete zavrzi skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter v tem spojujbo soravnarj ponovno uporabo materialnih virov. Uporabnik i gospodinjstvih so vajeni, da stojijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vajeni, da stojijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovano izdelek. V primeru odprave naprave tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov. Kjer boste odstranili baterijo in baterijo, ki se nahaja v napravi, je zastonjavna tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKA (Primenljivo u zemljama Evropske unije i onima s posebnim sustavima za odvojen skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne treba biti zbrinut s ostalim kućanstvom otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi izbjegli oštećenje okoliša ili zdravlje ljudi zbog nekontroliranog odlaganja otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebaju biti svjesni da su obavezani kontaktirati proizvođača otpada ili o ovom se proizvodu nabavi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavajte otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ozbiljno oštetiti uređaj. U slučaju zbiranja otpada, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Bateriju koju se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Za više informacija posjetite web stranicu <http://www.cellularline.com>

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.
Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/_/warranty

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ
Naše výrobky se vztahují zákonná záruka na vadý shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/_/warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti s skladu s nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/_/warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvođači pokrivaju svu zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zahtjev potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАВНОСТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановена гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_/warranty

EL - ΠΑΡΟΧΟΡΕΪΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Οι προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελαττώματα σύμφωνα με τους όρους της εγγύησης που εφόρμουσαν οι εθνικοί νόμοι για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_/warranty

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen
Anslut inte till skadade eller ej säkra eluttag
Skivda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor
Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld
I händelse av fall, försök aldrig att produkten är ihel man du återanvänder den
Fråga utom rådgåll för barn
DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken
Tilslut ikke til beskadigede eller mindre sikre strømudtag
Beskyt produktet mod snus, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker
Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen
Opbevar utillgængeligt for børn
NO - Batteriladderen må brukes i henhold til anvisningene på pakken
Man må ikke koble batteriladderen til defekte eller dårlig sikrede strømforbindelser
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet
Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer
Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk
Må oppbevares utillgjengelig for barn
PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Não conecte a tomadas danificadas ou pouco seguras; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento; utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo; Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja inteiro antes de reutilizá-lo; Mantenha fora do alcance de crianças
CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení
Nepřipojujte k poškozeným nebo málo bezpečným zásuvkám
Skřívejte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami
Nevystavujte slunci, vysokým teplotám nebo ohni
V případě pádu výrobku se před jeho opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený
Uchovávejte mimo dosah dětí
SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v navodilih
Ne priključite v poškodovane ali nevarni utičnice
Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izogibajte stiku s tekočinami
Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju
V primeru pada pred priprave, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite
Hranite izven dosega otrok
HR - Koristite punjač samo prema uputama proizvođača
Nemote priključivati na oštećene ili nesigurne utičnice
Zaštite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama
Nemote izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatri
U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece
BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката
Не свързвайте в повредени или слабо безопасни електрически контакти
Защитавайте продукта от замърсяване, влага, прегряване и го използвайте само в сухи места, като избягвате контакт с течности
Не излагайте на слънце, високим температурите или на огън
У случаю пада, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece
EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία
Μην το συνδέετε σε κατεστραμμένες ή επισφαλές πρίζες ηλεκτρικού ρεύματος
Προστατέψτε το προϊόν από βροχή, υγρασία, υπέρθερμανση.
Χρησιμοποιήστε το μόνο σε στεγνά περιβάλλον, μακριά από υγρασία.
Μην εκθέτετε το προϊόν στο ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά
Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παραμένει ακέραιο πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου
Με φυλάξτε μακριά από παιδιά



SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen
Anslut inte till skadade eller ej säkra eluttag
Skivda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor
Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld
I händelse av fall, försök aldrig att produkten är ihel man du återanvänder den
Fråga utom rådgåll för barn
DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken
Tilslut ikke til beskadigede eller mindre sikre strømudtag
Beskyt produktet mod snus, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker
Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen
Opbevar utillgængeligt for børn
NO - Batteriladderen må brukes i henhold til anvisningene på pakken
Man må ikke koble batteriladderen til defekte eller dårlig sikrede strømforbindelser
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet
Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer
Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk
Må oppbevares utillgjengelig for barn
PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Não conecte a tomadas danificadas ou pouco seguras; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento; utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo; Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja inteiro antes de reutilizá-lo; Mantenha fora do alcance de crianças
CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení
Nepřipojujte k poškozeným nebo málo bezpečným zásuvkám
Skřívejte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami
Nevystavujte slunci, vysokým teplotám nebo ohni
V případě pádu výrobku se před jeho opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený
Uchovávejte mimo dosah dětí
SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v navodilih
Ne priključite v poškodovane ali nevarni utičnice
Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izogibajte stiku s tekočinami
Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju
V primeru pada pred priprave, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite
Hranite izven dosega otrok
HR - Koristite punjač samo prema uputama proizvođača
Nemote priključivati na oštećene ili nesigurne utičnice
Zaštite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama
Nemote izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatri
U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece
BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката
Не свързвайте в повредени или слабо безопасни електрически контакти
Защитавайте продукта от замърсяване, влага, прегряване и го използвайте само в сухи места, като избягвате контакт с течности
Не излагайте на слънце, високим температурите или на огън
У случаю пада, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece
EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία